

---

**European Religious Education EREnews<sup>©</sup> anno 9 n. 1 gennaio-marzo 2011**  
*Rassegna trimestrale di informazioni sulla gestione del religioso nello spazio pubblico educativo*

---

**DOCUMENTI • RAPPORTI • DELIBERE**

**CONSEIL DE L'EUROPE**

**Charte sur l'éducation à la citoyenneté démocratique et l'éducation aux droits de l'homme – CM / Rec (2010)7 et exposé des motifs**

L'éducation joue un rôle essentiel dans la promotion des valeurs fondamentales du Conseil de l'Europe que sont la démocratie, les droits de l'homme et l'Etat de droit, ainsi que dans la prévention des violations des droits de l'homme. Par ailleurs, l'éducation est de plus en plus considérée comme un moyen de combattre la montée de la violence, du racisme, de l'extrémisme, de la xénophobie, de la discrimination et de l'intolérance. Cette prise de conscience croissante se traduit par l'adoption de la *Charte du Conseil de l'Europe sur l'éducation à la citoyenneté démocratique et l'éducation aux droits de l'homme* (ECD/EDH) par les 47 Etats membres de l'Organisation, dans le cadre de la *Recommandation CM/Rec(2010)7*. Elaborée à la suite de longues consultations, la Charte servira de référence à tous ceux qui s'occupent d'éducation à la citoyenneté et aux droits de l'homme. Son application devrait inciter les Etats membres à prendre des mesures dans ce domaine et, ce faisant, à diffuser de bonnes pratiques et à améliorer la qualité de l'éducation aux valeurs en Europe et au-delà.

<http://book.coe.int/>

**PARLEMENT EUROPEEN**

**Sur la situation des chrétiens dans le contexte de la liberté de religion. Résolution 20/01/2011**

Les récentes attaques contre les chrétiens, ainsi que contre d'autres minorités religieuses, dans plusieurs pays (Iraq, Egypte, Pakistan, Nigeria, Chypre, Philippines, Iran, Inde, Vietnam) ont amené les instances européennes à une condamnation presque unanime, quoique tardive, des violences et discriminations. Condamnations verbales, pour le moment, auxquelles devraient suivre des prises de propositions concrètes pour renforcer l'action de l'UE en matière de défense et promotion des libertés de religion.

[www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef...](http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef...)

**CONSEIL DE L'UNION EUROPEENNE**

**Conclusions sur la discrimination et la violence fondées sur la religion ou la conviction (2011)**

Dans sa 3069<sup>ème</sup> session, à Bruxelles le 21 février 2011, le Conseil des 27 Ministres des Affaires Etrangères de l'UE a adopté un texte de *Conclusions*, et l'a diffusé comme communiqué de presse.

[http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms\\_data/docs/pressdata/FR/genaff/119405.pdf](http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/FR/genaff/119405.pdf)

**COUNCIL OF EUROPE, PARLIAMENTARY ASSEMBLY**

**Violence against Christians in the Middle East. Recommandation n.1957 (2011)**

[...] The Assembly further urges all states in the Middle East to : 1/ condemn unequivocally not only deadly attacks on innocent people but also the use of violence in general, as well as all forms of discrimination and intolerance based on religion and beliefs; 2/ promote positive education about religions, including Christian minorities; 3/ support actively initiatives aimed at promoting the interreligious dimension of dialogue" (art. 15).

[www.assembly.coe.int/Mainf.asp?link=/Documents/AdoptedText/ta11/FREC1957.htm](http://www.assembly.coe.int/Mainf.asp?link=/Documents/AdoptedText/ta11/FREC1957.htm)

**GRAND CHAMBER OF THE EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS (ECHR)**

**The "Italian crucifix" case**

The Grand Chamber of the European Court of the Human Rights on 18 March 2011 announced its ruling by 15 votes to 2, in favor of Italy "Italian crucifix" case. Having found no violation of art.2 of Protocol No.1 (right to education) to the ECHR "the Court found it unnecessary to examine the applicants" art. 9 and 14 complaint. Although the ruling is consistent with the rulings of the Italian State Courts, it reverses the 03 /11/ 2009 Chamber judgement of the ECHR.

[www.echr.coe.int/echr/resources/hudoc/lautsi\\_and\\_others\\_v\\_italy.pdf](http://www.echr.coe.int/echr/resources/hudoc/lautsi_and_others_v_italy.pdf)

**ORGANIZATION FOR SECURITY AND COOPERATION IN EUROPE (OSCE)**

**Commitments to Freedom of Religion or Belief in educational area**

An OSCE Human Dimension Meeting on *Freedom of Religion or Belief* was held in Vienna (Austria) on 9-10 December 2010. This Meeting was planned to focus on education and on freedom of religion. Teaching is one of the most sensitive areas in the sphere of freedom of religion and belief for those concerned about the transmission of values to future generation.

[www.comece.eu/europeinfos/en/archive/issue135/article/3796.html](http://www.comece.eu/europeinfos/en/archive/issue135/article/3796.html) (01/01/2011).

### **CATHOLIC-JEWISH LIAISON INTERNATIONAL COMMITTEE**

#### **Joint Declaration of the 21<sup>st</sup> Meeting “Forty Years of Dialogue-Reflections and future perspectives**

The 21<sup>st</sup> meeting of the ILC was held in Paris, from February 27 – March 2, 2011. “The conference acknowledged contemporaneous events in Northern Africa and the Middle East where millions of human beings are expressing their thirst for dignity and freedom. Religious minorities are discriminated and subjected to persecutions and murder. Speakers expressed a profound sadness at repeated instances of violence or terrorism “in name of God”, including the increased attacks against Christians, and calls for the destruction of the State of Israel”.

[http://press.catholica.va/news\\_services/bulletin/news/26965.php](http://press.catholica.va/news_services/bulletin/news/26965.php)

### **INTEREUROPEAN COMMISSION ON CHURCH AND SCHOOL**

#### **ICCS European Report – Civic knowledge, attitudes, and engagement among lower-secondary students in 24 European countries,**

by D. Kerr, L. Sturman, W. Schulz, B. Burge, with ACER, Nfer, Roma Tre University, IEA Publishing, Amsterdam 2010, pp. 180. - This is a report on findings from the International Civic and Citizenship Education study for 24 Countries that participated in the study's data collection on specific issue for the European region. ICCS examined the ways in which young people are prepared to undertake their roles as citizens.

[www.iea.nl](http://www.iea.nl)

### **EUROPEAN NETWORK AGAINST RACISM (ENAR)**

#### **Shadow Reports on Racism in Europe**

Published by the ENAR (60 rue Gaillait, 3<sup>rd</sup> floor, B-1030 Brussels), with the support of the Open Society Foundations, the 2009/2010 Shadow Reports deal with the many faces of racism and discrimination in 27 European countries at both legislative and local level.

[http://www.enar-eu.org/Page\\_Generale.asp?DocID=15294&la=1&langue=EN](http://www.enar-eu.org/Page_Generale.asp?DocID=15294&la=1&langue=EN)

### **FONDATION POUR L'INNOVATION POLITIQUE**

#### **La jeunesse du monde - Enquête 2011**

La Fondation pour l'innovation politique vient de réaliser une grande enquête mondiale sur les modes de vie, les aspirations et les valeurs des 16-29 ans à travers 25 pays – dont 12 européens. Les résultats sont publiés dans une étude de 80 pages disponible sur web. Des chiffres : *La religion compte dans l'identité personnelle de 92% des Marocains, 74% des Turcs et des Sud-Africains, 66% des Indiens. A l'inverse, seuls 35% des Européens, 30% des Chinois et 28% des Russes accordent de l'importance à la religion. En Europe, les plus attachés à la religion sont les Polonais (55%) et les Roumains (57%). Les moins attachés sont les Français (21%) et les Suédois (26%).*

[www.fondapol.org/](http://www.fondapol.org/)

### **PEW RESEARCH CENTER'S FORUM ON RELIGION AND PUBLIC LIFE**

#### **The Future of the Global Muslim Population – Projections for 2010-2030 (Analysis January 2011)**

The world's Muslim population is expected to increase by about 35% in the next 20 years, rising from 1.6 billion in 2010 to 2.2 billion by 2030, according to new population projections by the Pew Research Center's Forum on Religion & Public Life. Globally, the Muslim population is forecast to grow at about twice the rate of the non-Muslim population over the next two decades - an average annual growth rate of 1.5% for Muslims, compared with 0.7% for non-Muslims. If current trends continue, Muslims will make up 26.4% of the world's total projected population of 8.3 billion in 2030, up from 23.4% of the estimated 2010 world population of 6.9 billion. Read more:

<http://pewforum.org/The-Future-of-the-Global-Muslim-Population.aspx>

### **[CH] CENTRE DE RECHERCHES SUR LES RELIGIONS**

#### **Le « dialogue interculturel » au Conseil de l'Europe, à l'UE et à l'Unesco : état des lieux**

par Jürgen Endres du Centre de recherches sur les religions, Université de Lucerne, Département fédéral de l'Intérieur – Secrétariat d'Etat à l'éducation et à la recherche, Berne 2010, p.56. ■ *La présente étude montre comment les organisations européennes se sont saisies de la formule-slogan « dialogue interculturel » et l'ont constamment revalorisée. Une lecture scientifique des documents politiques, notamment ceux à visée éducative, pour en dégager les points forts et les points faibles, et pour recommander de « ne pas faire du dialogue interculturel une panacée, mais de l'appliquer avec réalisme aux défis que doivent actuellement relever les sociétés européennes ».*

[www.sbf.admin.ch/htm/dokumentation/publikationen\\_fr.html](http://www.sbf.admin.ch/htm/dokumentation/publikationen_fr.html)

### **[DE] BUNDESMINISTERIUM FÜR BILDUNG UND FORSCHUNG**

#### **Islamische Studiengänge in Deutschland**

In Deutschland leben etwa vier Millionen Muslime. Sie bilden nach dem Christentum die zweitgrößte Religionsgemeinschaft in dem Land. Viele wünschen sich für ihre Kinder religiöse Bildung, „wie wir sie Kindern im christlichen Religionsunterricht traditionell ermöglichen“. „Um eine flächendeckende Einführung islamischen Religionsunterrichtes in Deutschland sicher stellen zu können, werden rund 2.000 Lehrkräfte benötigt. Eine fundierte Ausbildung dieser Lehrkräfte ist ohne ein entsprechendes universitäres Umfeld, das auch anspruchsvolle Islamische Studien umfasst, nicht vorstellbar. Die Einrichtung Islamischer Studien an deutschen Hochschulen schließt nicht nur eine wissenschaftliche Lücke, indem sie die Chance zu einer historisch-kritischen Methode im Umgang mit dem Koran eröffnet, sondern sie ist auch Teil einer zeitgemäßen Integrationspolitik, da sie durch die ausgebildeten Theologen unter anderem auch einen sinnvollen bekenntnisorientierten schulischen Religionsunterricht ermöglicht.“

Grundsätzlich liegt die Entscheidung über die Einrichtung von Zentren für Islamische Studien an deutschen Hochschulen bei den Ländern und Universitäten. Das BMBF unterstützt - basierend auf einer Empfehlung des Wissenschaftsrates - die vielversprechenden Standorte. Gleichzeitig stellt das BMBF an diese aber auch hohe Anforderungen, die an denen, die an die christlichen Kirchen gestellt werden, ausgerichtet wurden.

Im Herbst 2010 wurden Tübingen und Münster/Osnabrück als Standorte für Islamische Studien ausgewählt. Dort sollen zukünftig islamischtheologische Nachwuchswissenschaftlerinnen und Nachwuchswissenschaftler, in der Sozialarbeit tätige Personen, Religionslehrer sowie Religionsgelehrte unter anderem für Moscheen ausgebildet werden. Im Frühjahr 2011 wird die Entscheidung über die Förderung weiterer Standorte fallen“.

<http://www.bmbf.de/pubRD/WissenschaftsratEmpfehlung2010.pdf>; [www.bmbf.de/press/3045.php](http://www.bmbf.de/press/3045.php)

#### [FR] CONFERENCE DES RESPONSABLES DE CULTE (CRCF)

##### « Nous militons ensemble pour une laïcité de bonne intelligence »

La CRCF – formée par les responsables nationaux de culte des Eglises chrétiennes (catholique, orthodoxe, protestante), du judaïsme, du bouddhisme, de l’islam) – réunie le 29 mars à Paris, a poursuivi sa réflexion « sur l’importance du dialogue sur les pratiques publiques de nos religions, et envisage d’organiser une rencontre publique sur ce sujet à l’automne ». Les 11 Responsables ont signé et diffusé une déclaration commune..

[www.la-croix.com/Tribune-de-la-conferences-des-responsables-de-culte-en-France/article/2460158/47602](http://www.la-croix.com/Tribune-de-la-conferences-des-responsables-de-culte-en-France/article/2460158/47602)

#### [PT] MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO - AEEP

##### Acordo relativo aos Contratos de associação das Escolas do Ensino Particular e Cooperativo

As 93 escolas privadas que neste momento têm contrato de associação com o Estado servem uma população de 53 mil alunos e empregam cerca de 8 mil trabalhadores. Novo Acordo assinado em Lisboa, 9 de Fevereiro de 2011.

[http://www.min-edu.pt/data/Portaria\\_1324\\_A\\_2010.pdf](http://www.min-edu.pt/data/Portaria_1324_A_2010.pdf);

[www.min-edu.pt/data/Acordo\\_ME\\_AEEP.pdf](http://www.min-edu.pt/data/Acordo_ME_AEEP.pdf); <http://apepcca.wordpress.com/>

#### [TU] EUROPEAN COMMISSION AGAINST RACISM AND INTOLERANCE (ECRI)

**ECRI Report on Turkey**, adopted on 10 December 2010, published on 8 February 2011, pp. 96; see especially the section “Education”, paragraphs 72-74 (p.24-27).

<http://www.coe.int/t/dghl/monitoring/ecri/country-by-country/turkey/TUR-CBC-IV-2011-005-ENG.pdf>

### **Attualità dai vari Paesi • Rassegna stampa**

#### BERNA – Istruzione etico-religiosa all’insegna della neutralità confessionale

**CH50** - Uno studio sulle collettività religiose in Svizzera, promosso dal Fondo nazionale della ricerca scientifica, ha constatato che l’insegnamento della religione nelle scuole, fin qui affidato alle comunità religiose, è sempre più sostituito da un **insegnamento di scienze religiose e di etica** gestito dallo Stato. Così in Argovia, Neuchâtel, Vaud e Zurigo. I giovani socialisti (secondo la loro vicepresidente), in nome della separazione netta tra Chiesa e Stato, vorrebbe solo un **insegnamento obbligatorio di etica**. L’Associazione svizzera dei liberi pensatori chiede che siano organizzati corsi di ateismo e di agnosticismo. Secondo la consigliera Isabelle Chassot, il crocifisso non ha sin qui creato problemi nelle scuole del Canton Friburgo, tuttavia ritiene che le Chiese dovrebbero esprimersi sull’argomento e le autorità locali devono dar prova di tolleranza, se un genitore chiede che non ci siano simboli religiosi sui muri scolastici, e ciò per rispettare il **principio della neutralità confessionale** della scuola pubblica. (Alberto Lepori, *Dialoghi*, dic.2010, p. 13)

#### BUDAPEST – Le crucifix en classe “une victoire pour l’Europe” (Épiscopats européens)

**HU05** -Le cardinal Péter Erd, président du Conseil des conférences épiscopales d’Europe, au lendemain de la sentence du 18 mars, a déclaré qu’ «un espoir est né non seulement pour les chrétiens, mais pour tous les citoyens de l’Europe, croyants et laïques, qui avaient été profondément blessés par le jugement du 3 novembre 2009 et qui sont préoccupés face à des procédures qui tendent à effriter une grande culture comme la culture chrétienne ». En effet, rappelle-t-il, « sans le crucifix, l’Europe que nous connaissons aujourd’hui n’existerait pas. Voilà pourquoi ce jugement est avant tout une victoire pour l’Europe ». Même tonalité du côté de la Commission des épiscopats de la Communauté européenne : « Pour les croyants d’autres religions et même pour les non-croyants, la croix peut être appréciée comme un symbole de non-violence et de résistance à la vengeance. Son exposition publique rappelle à tous les êtres humains la nécessité de respecter la dignité humaine, un principe qui est à la source de tous les droits fondamentaux. »

#### DUBLIN – What is intercultural Theology & interreligious Studies ?

**IRL12** - Intercultural Theology and Interreligious Studies (ITIS) is an increasingly significant field of specialization emerging from theological and religious studies scholarship. Building on concerns that have traditionally been developed in missiology and Ecumenics, this new combination of fields:

- forges extended, interdisciplinary, relationships with history, philosophy and other traditional dialogue partners of classical 'faith and order' ecumenism;
- enables a creative, internationally-competitive re-making and paradigm shift of the traditional areas themselves, situating them in a dynamic relationship with the evolving new fields of World Christianity Studies and Intercultural Theology;
- connects with various new disciplines of interreligious learning in theology and religion (especially comparative theology); as well as with new developments in religions and international relations and in global ethics.

**Trinity College Dublin** is recognized internationally as Ireland's premier university and is ranked in 52nd position in the top 100 world universities and 14th position in the top 200 European universities by the QS World University Rankings 2010. In the Times Higher Education World University Rankings for 2010, TCD is ranked 76th in the top 200 world universities and 15th in the top European universities.

<http://www.tcd.ie/ise/study/mphil-degrees/itis/what-is-itis.php>

## LONDON - RE to be marginalised?

**UK57** - 1. *The Tablet* news, 18-25 Dec. 2010: "Catholic educationalists say they are concerned by the Government's decision not to include religious studies in a list of preferred GCSEs, writes *Christopher Lamb*. Plans have been drawn up for schools to be ranked in new league tables according to which pupils gain good GCSE results in core subjects. Pupils will be awarded an "English Baccalaureate" certificate if they receive five A-star to C grades in subjects that must include English, maths, and science, as well as a language and one humanitarian subject. However, religious studies is not in the list of qualifying humanities subjects drawn up by the Department for Education (ME). Fr Tim Gardner, religious education (RE) adviser to the Catholic Education Service, said: "RE itself is a broad-based humanity, demanding knowledge and skills in history, textual criticism, anthropology, ethics, philosophy and theology. Thus it seems aptly suited to being part of any qualification which seeks to ensure that our pupils receive a genuinely broad education. We therefore urge the Government to ensure that RE be regarded as a humanity for the purposes of the English Baccalaureate."

2. *A letter to Tablet*: "Your report on government proposals for an "English Baccalaureate" rightly draws attention to the major difficulties that this will give rise to for Catholic schools unless religious education (RE) is classified as a qualifying humanities subject. RE is a compulsory subject at GCSE in our schools and so, in addition to the obvious concern for the status of the subject this proposal could mean Catholic school students will have to take a second humanities subject in order to satisfy baccalaureate requirements and thus restrict their options at that stage of their education. As a teacher of RE for almost 40 years, I know that in Catholic schools RE is generally taken very seriously and is taught by qualified specialists, well resourced and rigorously inspected. Its methodology is on a par with that of other humanities subjects such as history or geography. As a former English Catholic school head teacher, my fear is that the White Paper proposals in their present form would relegate RE to the status of a second-class humanities option. They might even lead to some Catholic schools going against national and diocesan guidelines and curtailing RE curriculum time to the likely detriment of the ethos of our schools. Thank goodness the Catholic Education Service is leading the fight on behalf of RE. We must hope that Catholic head teachers and governing bodies will also make their opposition felt. (Alan Whelan, Killamey, Ireland, *The Tablet*, 1 January 2011).

## MOSCA – L'educazione scolastica, priorità del popolo ortodosso o della gerarchia?

**RU15** - A un incontro svoltosi presso il Dipartimento per la formazione religiosa del Patriarcato di Mosca sul tema «*Chiesa e Stato: la loro collaborazione per assolvere compiti comuni*», presenti migliaia di preti, teologi, catechisti e insegnanti, il primate della Chiesa ortodossa russa, Cirillo si è felicitato dell'introduzione di un **Corso sui fondamenti della cultura religiosa** nelle scuole pubbliche, in atto dall'anno scorso a titolo sperimentale in 19 regioni (cf *EREnews* 2010 /4 ). Il Patriarca ha affermato che la società ha approvato l'esperienza, auspicando che il corso sia esteso a tutte le scuole del Paese: per questo ha invitato i partecipanti a «*preparare le strutture e gli strumenti per essere pronti quando la cultura religiosa sarà nel programma di tutte le scuole pubbliche*». Riguardo al progetto della **nuova legge-quadro sull'educazione** attualmente in preparazione, essa «*dovrebbe garantire la possibilità di una istruzione spirituale e morale dei ragazzi fondata sui valori storici e culturali dell'ortodossia e delle altre religioni tradizionali della Russia*», un insegnamento che «*dovrebbe coprire tutta la carriera scolastica, dalla materna all'università*». E alle critiche di coloro che vedono in queste accresciuto ruolo della Chiesa nella vita pubblica, specie nella scuola, una contraddizione con la Costituzione che afferma la laicità dello Stato, il Patriarca risponde che «*la Russia è uno Stato laico ma ciò non significa che è permesso limitare i diritti e le libertà dei credenti*». (sintesi dal *Service de presse orthodoxe*, 31.01.2011).

## MOSCA – Programa de Ensino religioso è criticado

**RU16** - Um programa de educação religiosa, que pela primeira vez é aplicado em algumas escolas russas, dividiu a opinião da população. Como cada aluno precisa optar por estudar apenas uma das quatro maiores religiões do país (cristã ortodoxa russa, islamismo, judaísmo e budismo), parte da sociedade acredita que as aulas podem se transformar em uma forma de segregação. (27.01.2011).

<http://veja.abril.com.br/multimedia/video/programa-de-ensino-religioso-gera-polemica-na-russia>

## MÜNCHEN – Die Universitätspastoral für einen neuen Humanismus in Europa

**EU181** - Si è svolto a Monaco di Baviera (27-30 gennaio u.s.) il convegno europeo sulla Pastorale universitaria, organizzato dal Consiglio delle conferenze episcopali europee (CCEE) con la presenza di 60 delegati di 23 Conferenze, sul tema *Educazione Istruzione Vangelo. Prospettive di Pastorale universitaria*. V. comunicato stampa:

[www.dbk.de/presse/details/?presseid=1769&cHash=5e1ecbce51c864970d86f3c52cf5b4](http://www.dbk.de/presse/details/?presseid=1769&cHash=5e1ecbce51c864970d86f3c52cf5b4)

## OSNABRÜCK – Dal 2011-12 aprirà in Bassa Sassonia la prima scuola multireligiosa

**DE62** – Per decisione del Consiglio comunale della città, con 25 voti favorevoli e 21 contrari, a partire dal prossimo anno scolastico le scuole elementari della città di Osnabruck diventeranno multireligiose: saranno frequentate insieme da bambini di appartenenza cristiana (cattolica e protestante), ebraica e musulmana. I programmi di "religione", sperimentati in precedenza, sono stati preparati e approvati collegialmente dai rappresentanti delle diverse fedi, e sperimentati localmente prima di ufficializzarli. I bambini potranno seguire insieme le lezioni di religione impartite da insegnanti preparati ad avviare questa novità didattica. Singole parti del programma riguardano le rispettive tradizioni di appartenenza, ma tutti i bambini saranno iniziati a riconoscere anche elementi delle altre fedi, così come celebreranno insieme anche le feste religiose. Ansa

## PARIS – L'enseignement du fait religieux à l'école manque d'impulsion

**FR91** – Trois raisons principalement préoccupent actuellement les responsables de la gestion du fait religieux :

■ 1. «*Nous sommes inquiets de ce traitement par petits morceaux*». C'est bien le manque de continuité des thématiques religieuses qui préoccupe le président de l'IESR (Institut européen en sciences des religions), Etienne Borne, et qui préoccupe également Gérard Gobry, directeur de l'Institut de formation à l'étude et à l'enseignement des religions, installé à Dijon : «*Nous sommes inquiets de ce traitement par petits morceaux, alors que nous avons un rattrapage terrible à opérer. Il manque une politique générale et constante. On dit qu'on tient beaucoup à l'enseignement du fait religieux, mais on ne décide quelque chose que lorsque les banlieues explosent.* ». La situation est un peu différente dans le primaire, où la polyvalence des enseignants, les croisements entre disciplines et l'entrée de l'histoire des arts dans les programmes offrent, a priori, un cadre plus propice : le christianisme peut être abordé en même temps que les Gaulois, dès le cours élémentaire, l'islam et le judaïsme au cours moyen.

■ 2. *L'absence de formation des enseignants reste le principal obstacle*. L'inspecteur national se réjouit toutefois de «*la disparition assez large des résistances* » chez les enseignants et de leur quasi-absence chez les élèves. «*Au collège, certains refusent de visiter une église romane ou gothique parce que c'est une église, mais ce n'est pas le cas en primaire* », constate Philippe Claus. Mais plus encore peut-être que les programmes, l'absence de formation des enseignants reste le principal obstacle à l'introduction des faits religieux dans l'ensemble des disciplines. Une infime minorité d'entre eux les ont abordés au cours de leur formation initiale.

■ 3. *La formation continue en chute libre*. Et la réforme récemment décidée – la «*mastérisation* », qui accroît le rôle des universités au détriment des instituts universitaires de formation des maîtres (IUFM) – ne devrait guère améliorer la situation. «*Jusqu'à présent, nous avons des correspondants dans les IUFM, nous pouvions proposer des sessions spécifiques axées sur le fait religieux, indique Dominique Borne. En revanche, nous ne pouvons pas dire aux universités d'inclure la dimension religieuse dans leurs cursus.* » Quant aux crédits destinés à la formation continue des enseignants, ils sont en chute libre. Selon Gérard Gobry, dont l'IFER accueille essentiellement des enseignants du privé, la baisse a atteint 70% cette année. «*Partout des sessions ont été annulées* », indique-t-il. Et si les professeurs des écoles ont droit au minimum à dix-huit heures par an, ce n'est pas le cas de leurs collègues du secondaire. Dominique Borne, quant à lui, ne parvient à maintenir ses interventions auprès des enseignants du primaire qu'en les délivrant gratuitement. (Anne-Bénédicte HOFFNER)

[www.la-croix.com/article/](http://www.la-croix.com/article/) du 22 mars 2011.

## PARIS – Les élèves musulmans dans les écoles catholiques: questions et hypothèses

**FR92** – *La question de départ* : des élèves musulmans sont présents, parfois en grand nombre, dans des établissements catholiques. L'enseignement catholique est tenu de les accueillir. Si la loi récente interdit, dans la volonté de barrer la route au prosélytisme, la manifestation des "signes ostensibles" d'appartenance à une confession, l'enseignement catholique reste soucieux d'afficher sa spécificité. Cette spécificité doit désormais prendre en compte d'autres spécificités confessionnelles à l'intérieur même de l'établissement. L'enseignement catholique garde une mission d'intégration sociale, mais dans le respect des spécificités religieuses. Cela aboutit à la question de cette recherche : "Comment s'opère l'intégration des élèves musulmans dans les établissements de l'enseignement catholique ?".

■ *Les hypothèses* - L'hypothèse générale est que cette intégration s'opère dans la mesure où les établissements catholiques concernés parviennent à maîtriser la tension qui s'instaure entre l'obligation d'un large accueil des élèves (quelque soit leur appartenance religieuse), l'affirmation de la spécificité catholique de l'établissement et le respect des autres confessions qui y sont représentés. Cette maîtrise peut s'appuyer sur la réflexion théologique développée dans l'Eglise catholique sur la base du concile Vatican II, qui fournit comme référence les positions officielles de l'enseignement catholique français. Cependant la réponse est finalement renvoyée à l'établissement scolaire et à sa gestion institutionnelle du problème, là où il se manifeste de façon significative. Plus précisément encore, cette réponse dépend également de l'approche pédagogique adoptée dans chaque situation.

■ *Quels résultats ?* Trois modèles d'intégration ont pu être mis en œuvre : 1. l'affirmation de la catholicité dans le respect des différences ; 2. la mise en œuvre d'une pédagogie culturelle à visée humaniste ; 3. l'appel à l'ouverture spirituelle par le dialogue interreligieux. (document issu du site [www.enseignement-et-religions.org](http://www.enseignement-et-religions.org)).

## VIENNA - Il crocifisso in aula non è incostituzionale

**AT13** - Non è incostituzionale la presenza di una croce sul muro di una classe, quando la maggioranza degli studenti è cristiana. È questo, in estrema sintesi, il contenuto di una sentenza emessa dalla Corte costituzionale austriaca il 17 marzo 2011. I giudici sono stati chiamati a pronunciarsi sulla conformità di una legge della provincia della Bassa Austria che consente l'esposizione del crocifisso. La normativa era stata contestata da due genitori. Dalla sentenza della Corte emerge che la presenza di un simbolo cristiano nelle aule scolastiche non costituisce «una preferenza per

una religione di Stato o di un particolare credo religioso» che violi il principio di distinzione tra Chiesa e Stato. I giudici costituzionali hanno sostenuto che la legge contestata fissa, al contrario, come fondamentale obiettivo quello di promuovere l'insegnamento della tolleranza, del rispetto reciproco tra gli alunni di tutte le religioni.

### WIEN – Ethikunterricht: keine Konkurrenz zwischen Ethik und Religion

**AT14** - (...) Als Begründung für einen Ethikunterricht neben dem Religionsunterricht sagte Mann, dass es in einer pluralistischen Gesellschaft eben keinesfalls nur religiöse Wertbegründungen, sondern eben auch säkulare gäbe. "Beide Quellen sind zusammenzuführen und in Dialog miteinander zu bringen. Es geht hier nicht um Konkurrenz, sondern um die Ermöglichung von systematischer und dialogisch angelegter ethischer Bildung auch für jene Schüler, die - aus welchen Gründen auch immer - an keinem konfessionellen Religionsunterricht, sei es als Pflicht-oder Freifach, teilnehmen. Das sei auch "eine genuine Verantwortung des Staates, insbesondere in einer Zeit, in der die gemeinsame gesellschaftliche Wertebasis immer schmaler wird", hob Christine Mann hervor. Aus diesem Grund sehe man kirchlicherseits einer parlamentarischen Enquete "mit großem Interesse" entgegen, zumal eine solche schon zweimal abgesagt worden sei.

<http://kathpress.at/site/nachrichten/database/37096.html> 27/01/2011.

\* \* \*

*out of Europe*

### ECUADOR – Obispos vs Ley de educación : “La enseñanza de la religión es un derecho”

La Conferencia episcopal ecuatoriana ha enviado una nota sobre la educación pública en el país, y de forma específica sobre la Educación religiosa. El documento en primer lugar, da las gracias por la ayuda financiera del estado a las escuelas privadas, después reconoce que la nueva Ley Orgánica de Educación Intercultural traerá ciertamente un significativo avance en la libertad educativa Sin embargo, pone de relieve que en el país la mayor parte de los ciudadanos queda excluida de la plena libertad de educación, la Asamblea Legislativa ha restringido el derecho constitucional que ampara a todos los padres de familia a escoger para sus hijos la educación según sus principios y creencia. *"Este derecho se niega a todos los que, en gran parte por razones económicas, deciden acudir a los establecimientos del Estado"* se lee en el documento, que con respecto a la **supresión de la educación religiosa** subraya: *"Como asignatura curricular, esta enseñanza es algo bien distinto de la catequesis y de la educación en la fe, realizada en iglesias y centros de culto. Se trata de una enseñanza que integra la propia tradición religiosa, conforme a la conciencia familiar, en la formación cultural completa"*. El texto de los Obispos prosigue: *"Nosotros, los Obispos del Ecuador recogemos la voz de una gran mayoría de familias ecuatorianas, de innumerables educadores y de amplísimos sectores de la sociedad (no sólo católicos) que, hoy más que nunca, sienten la tarea grave de la educación como su primera responsabilidad y no están dispuestos a ceder sus derechos por ningún cálculo político o vetustos prejuicios ideológicos"*. Los Obispos concluyen afirmando que "sólo una educación que eduque a la razón y a la libertad, según los principios religiosos y morales de la familia, podrá ofrecer a la convivencia civil las propias bases del bien común garantizado por un auténtico Estado de Derecho". El documento termina denunciando que **este acto inconstitucional va contra los derechos de los ciudadanos y merece una movilización general de la conciencia ciudadana para manifestar su desacuerdo**. (Ag Fides, 03/03/2011)

[www.asambleanacional.gov.ec/tramite-delas-leyes.html](http://www.asambleanacional.gov.ec/tramite-delas-leyes.html); [www.fides.org/aree/news/newsdet.php?idnews..](http://www.fides.org/aree/news/newsdet.php?idnews..)

### QUEBEC - Quebec bans religious education for toddlers

Québec's Family Minister, Yolande James, has ordered publicly funded nurseries run by faith groups not to teach children anything about the religion they profess (cf *EREnews* 2010/4,8). The nurseries, known as day-care centres, have been instructed to eliminate all activities that involve the "transmission of faith" by June [...]. The ban on "teaching a belief, a dogma or the practice of a specific religion" does not apply to "cultural diversity or traditional or historic activities".[...] There are more than 100 day-care centres operated by religious groups in Quebec and the ban follows a controversy in the spring of 2010 involving the public funding of day-care centres that provided Muslim instruction to toddlers. The minister told the media that some of the centres would have to make "profound changes to their educational programs". Catholic, Muslim and Jewish groups are considering constitutional challenges to the proposed ban. (*The Tablet*, 8 January 2011, 29).

### TURKEY – Education should facilitate, not undermine, freedom of religion or belief

According to *Forum 18 News*, 7<sup>th</sup> January 2011: "Many in Turkey see an urgent need to reform primary and secondary school education to facilitate freedom of religion or belief. This is because aspects of the school system play a role in fuelling a type of nationalism behind intolerant attitudes, violent attacks and possibly even murders experienced by vulnerable groups. Key problems identified by members of various religious communities and atheists include compulsory **Religious Culture and Knowledge of Ethics** (RCKE) school classes, strict limits on exemption from such classes, discrimination against those seeking exemption, and misleading information in textbooks on the History of Turkish Republican Reforms and Atatürkism. An overdue first step would be to implement an October 2007 European Court of Human Rights judgment to legally enable all parents to exempt their children from RCKE classes. Implementing respect for everyone's freedom of religion or belief in school education will contribute to Turkey flourishing as a truly pluralistic democratic society". <http://www.forum18.org/Archive.php?articleid=152b>

## VATICANO - La conoscenza della Bibbia nelle scuole e nelle università

[111] *Un ambito particolare dell'incontro tra parola di Dio e culture è quello della scuola e dell'università. I pastori abbiano speciale cura per questi ambienti, promuovendo una conoscenza profonda della Bibbia così da poterne cogliere le feconde implicazioni culturali anche per l'oggi. I centri di studio promossi dalle realtà cattoliche offrono un contributo originale - che deve essere riconosciuto - alla promozione della cultura e dell'istruzione. Non si deve trascurare, poi, l'insegnamento della religione, formando accuratamente i docenti. In molti casi esso rappresenta per gli studenti un'occasione unica di contatto con il messaggio della fede. È bene che in questo insegnamento sia promossa la conoscenza della sacra Scrittura, vincendo antichi e nuovi pregiudizi. e cercando di far conoscere la sua verità.* (dalla Esort.apostolica postsinodale di Benedetto XVI, *Verbum Domini*, 30/09/2010, n. 111)

### Publicazioni

Patricia WIATER, *Le dialogue interculturel dans le système européen de protection des droits de l'homme*, Série Livre blanc, vol I, Ed. Conseil de l'Europe, Strasbourg 2011, pp. 123. ISBN 978-92-871-6992-1. La publication analyse la place de Sa promotion de la diversité culturelle dans la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme - une diversité encouragée par le Conseil de l'Europe, notamment par le biais de son Livre blanc sur le dialogue interculturel. La position de la Cour quant aux conditions et aux principes de gouvernance indispensables au dialogue interculturel, et notamment sa **jurisprudence sur la liberté de pensée, de conscience et de religion**. Sa liberté d'expression et la liberté de réunion et d'association offrent de précieuses orientations aux responsables politiques, aux universitaires et à toutes les personnes qui travaillent sur le terrain. <http://book.coe.int>

*Dictionnaire des faits religieux*, sous la direction de Régine AZRIA et Danièle HERVIEU-LEGER, PUF, Paris 2010, pp. XVI+1340. ISBN 978-2-13-054576-7 – « Ce dictionnaire propose la première approche collective libre de toute emprise confessionnelle sur les faits religieux. Son objet, prétendu « indéfinissable », s'y trouve traité au cœur même de sa complexité à travers la pluridisciplinarité de ses contributeurs dialoguant par dessus les frontières disciplinaires et culturelles: sociologues, anthropologues, historiens, philosophes, politologues conversent autant sur l'enracinement ou l'exportation des religions que sur des sujets que tout un chacun se pose (secte, intégrisme...), afin d'aider le lecteur à se configurer sa définition des faits religieux » (éd.) [www.puf.com](http://www.puf.com)

Agustín Domingo MORATALLA, *Ciudadanía activa y religión*, Editorial Encuentro, Valencia 2011, pp. 264. – Uno de los problemas más importantes de la ética democrática es la clarificación del papel que desempeñan las religiones en la esfera pública. Con la pretensión de superar posiciones confesionalistas o laicistas, la filosofía moral y política del siglo XXI construye sus propuestas con el horizonte de una laicidad positiva. Los modelos de ciudadanía que se ofrecen en los espacios públicos de deliberación no están obligados sustraer o privatizar las religiones que profesan los ciudadanos ¿Cuál es el papel de las religiones en una sociedad post-secular? ¿Por qué son importantes las religiones en una ciudadanía activa? Para responder a estas preguntas Agustín Domingo Moratalla analiza la pluralidad de fuentes morales en el ejercicio de la ciudadanía activa. El nuevo horizonte ético de las sociedades democráticas no puede prescindir de las motivaciones religiosas de los creyentes. La educación moral, la tolerancia, la violencia, la cohesión social y el desarrollo sostenible son ámbitos de ciudadanía activa donde la contribución de las religiones es cada vez más decisiva. [www.forumlibertas.com/](http://www.forumlibertas.com/)

Iván C. IBAN, *Europa, diritto, religione*, Il Mulino, Bologna 2010, pp.292 – *Dall'indice: Tolleranza e libertà religiosa nell'Europa continentale – Stato e Chiesa nei Paesi cattolici – UE, religione e individuo – Le leggi sulla libertà religiosa nell'Europa occidentale – I concordati dell'Europa meridionale – Condizione giuridica delle minoranze religiose in Europa – Confessioni religiose e Comunità europea – La protezione della libertà religiosa nell'UE.*

Bérengrère MASSIGNON et Virginie RIVA, *L'Europe, avec ou sans Dieu?*, éd. De l'Atelier, Paris 2010, pp. 286. - Dans une première partie, l'ouvrage fait le point sur l'histoire religieuse de chaque pays européen et sur la manière dont le système de cultes s'est adapté et s'adapte à la pluralité religieuse grandissante. Dans une seconde partie sont analysées les questions sensibles auxquelles sont confrontés les pays européens: l'enseignement des religions à l'école, la gestion publique de l'islam, le port des signes religieux, la liberté d'expression face à la liberté religieuse, la sécularisation des mentalités concernant certaines questions telles que l'avortement, l'homosexualité, l'euthanasie, l'union civile. Un ensemble des données réunies dans ce livre en font un ouvrage unique pour comprendre les enjeux contemporains du religieux en Europe.

Stefano MARTELLI (ed.), *I saperi della/sulla religione nella scuola e nella società*, Clueb Università, Bologna 2010, pp.114 – Frutto di un workshop svoltosi durante il convegno nazionale dei sociologi della religione (AISr), il quaderno mette a tema alcuni nodi del dibattito nazionale ed europeo sull'istruzione religiosa: una tipologia dei saperi religiosi nell'orizzonte europeo (F.Pajer), giovani studenti e alfabetizzazione religiosa (A.Castegnaro), pratiche e simboli nella scuola multiculturale (C.Ottaviano), storia delle religioni come curricolo per educare alla cittadinanza (M.Giorda), islam, scuola pubblica e televisione in Italia (R.Guolo, D.Conte).

Jacqueline LAGREE et Philippe PORTIER (edd.), *La modernité contre la religion ? Pour une nouvelle approche de la laïcité*, Presses Universitaires de Rennes, Rennes 2010, pp. 260. – Cent pages sur la « genèse religieuse de

la laïcité » (avec Poulat, Baubérot et d'autres), et cent cinquante pages sur la « régulation laïque de la religion » dans de différents contextes nationaux et continentaux : Israël, Usa, Canada, Amérique latine, Inde, Chine, Afrique. L'Introduction de Ph. Portier apporte des « éléments pour un renouvellement de la théorie de la laïcité », à l'aide justement de ce qui se vit et se pense ailleurs qu'en France, « où la laïcité meurt de sa réussite, et ne survit que pour s'auto-célébrer ».

Alfonso M.L. Soares, *Religião & Educação. Da Ciência da Religião ao Ensino Religioso*, Paulinas, Sao Paulo 2010, pp. 150 – Offre una sintetica introduzione alla Scienza della religione come approssimazione critica al fatto religioso; chiarisce le tensioni e la reciproca relazione tra filosofia, teologia e scienza della religione; esplora lo statuto di alcune discipline religiose; applica alla situazione brasiliana alcune conclusioni operative relative alla formazione degli insegnanti di religione e ai contenuti della loro disciplina.

\*\*\* Since 2011 Versita - a publishing house, based in Poland, started a new Publishing Program on Theology and Religious Studies. It offers platforms for publishing original research in English by scholars who are permanent residents of one of the next countries: Albania, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Bosnia & Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Estonia, Georgia, Greece, Hungary, Kazakhstan, Latvia, Lithuania, Macedonia, Moldova, Montenegro, Mongolia, Kyrgyzstan, Poland, Russia, Romania, Slovakia, Slovenia, Serbia, Tajikistan, Turkey, Turkmenistan, Ukraine, Uzbekistan. These books are going to be published in partnership with De Gruyter - a publishing house prominent by the high quality of its publications on the international market of academic books. More information : [http://www.versita.com/Book\\_Author/](http://www.versita.com/Book_Author/)

## Eventi

BRESCIA, 9 aprile 2011, 09-18h – **Perché le religioni a scuola? Competenze, buone pratiche e laicità**, convegno pubblico promosso da CEM Mondialità con il patrocinio dell'Università La Sapienza di Roma.  
[www.cem.coop](http://www.cem.coop), [cemsegreteria@saveriani.bs.it](mailto:cemsegreteria@saveriani.bs.it)

TRENTO, 29 aprile – 1° maggio 2011- **La Bibbia nella storia d'Europa. Dalle divisioni all'incontro**, sessioni di studio organizzate da Biblia-associazione laica di cultura biblica  
[biblia@dada.it](mailto:biblia@dada.it) ; [www.biblia.org](http://www.biblia.org)

COPENHAGEN, 18-19 May 2011 – **Colloquium on Children and Religion**, organised by Danish School of Education, Aarhus University.  
<http://www.diaspora.fi/>

PRAGUE, 29 June - 3 July 2011 – **Employability, Mobility, Flexibility. European demands challenging Religion and Education**, Intereuropean Commission on Church and School (ICCS) / IV Conference.  
[www.iccsweb.org](http://www.iccsweb.org)

BELFAST, 25-27 August 2011 – **Faith Schools in Liberal Secular States: Identity, integration and citizenship**, 6<sup>th</sup> ECPR General Conference, University of Iceland  
[http://www.ecprnet.eu/conferences/general\\_conference/reykjavik/](http://www.ecprnet.eu/conferences/general_conference/reykjavik/)

BRESCIA, 23-24 settembre 2011 – **Insegnare a credere. Costruzione degli Stati nazionali e insegnamento della religione nell'Europa contemporanea [How to teach to believe – Nation building and teaching religion in contemporary Europe]**, convegno scientifico organizzato dalla rivista "Storia del Cristianesimo" Università Roma 3  
[roberto\\_rusconi@fastwebnet.it](mailto:roberto_rusconi@fastwebnet.it)

COPENHAGEN, 28-28 October 2011 – **Making European Muslims: Islam and the Struggle over Beliefs, Perceptions and Identities among Children and Young People in Western Europe**, conference organized by the Arab and Islamic Unit and Youth Unit, Aarhus University., Faculty of Theology. See Aims and Objectives, and Call for Proposals: <http://teo.au.dk/en/schoolislam/mem/>



## EREnews

Per ricevere questa newsletter o cancellarsi : [fpajer@lasalle.org](mailto:fpajer@lasalle.org)

Per ricevere la newsletter sull'attualità italiana: [IRInews2010@gmail.com](mailto:IRInews2010@gmail.com)

Questo numero è chiuso e spedito agli iscritti il 31 marzo 2011. Prossimo numero: 30 giugno 2011.

*You receive this newsletter because of personal request. You can cancel it any time*